



## گزارش مختصر خانم دیبورا لاینز نماینده خاص سرمنشی ملل متحد برای افغانستان به شورای امنیت ملل متحد

[طوریکه ارائه شد]

نیویارک، ۳ سپتامبر ۲۰۲۰

\* \* \*

آقای رئیس،

اکنون که اینجا صحبت می‌کنم، افغانها به نمایندگی جمهوری اسلامی افغانستان آماده می‌شوند تا با افغان‌های دیگر که از طالبان نمایندگی می‌کنند، پیرامون راه حل سیاسی دراز مدت برای جنگ گفتگو کنند. این واقعاً یک برهه‌ی تاریخی است. بعد از چهار دهه جنگ، مردم افغانستان بیشتر از هر زمانی دیگر دلایل زیادی دارند تا امیدوار باشند که جنگ مخرب که باعث آسیب‌های فراوان شده است، بالاخره به پایان خواهد رسید.

بباید همه واضح باشیم - این یک روند طولانی و چالش برانگیز خواهد بود. مرحله‌ی گفتگوها از قبل بعضی مشکلات را در قسمت رهایی زندانیان ایجاد کرده است و حل این معضل مدت زمانی را در بر گرفت، دقیقاً پنج ماه وقت را گرفت. بالاخره، در گفتگوها باید به سوالات عمده پیرامون اینکه افغانها چه نوع کشور (نظام) می‌خواهند، پاسخ دهد. این مسائل فقط از طریق گفتگو میان افغان‌ها حل و فصل شده می‌تواند. ما این را می‌دانیم که راه حل در میدان جنگ به دست نمی‌آید و نه اینکه راه حل از خارج کشور تحمیل شده می‌تواند.

در عین زمان، افغان‌ها نیازمند و مستحق حمایت ما هستند تا اطمینان حاصل گردد که وقتی صلح تامین می‌شود، صلح دوامدار است. چنانچه روند صلح در حال حرکت به جلو است، می‌خواهم امروز در مورد تلاش‌های یوناما پیرامون زمینه‌سازی صلح و نقش جامعه جهانی معلومات جدید را با شما شریک سازم.

آقای رئیس،

به رغم فضای خوش بینانه، میزان خشونت‌ها در میدان جنگ شدیداً نگران‌کننده باقی مانده است. چند هفته‌ی اخیر شاهد تقریباً بیشترین تعداد رویداد های امنیتی به شمول حملات گسترده توسط مخالفین علیه افراد ملکی دخیل در روند صلح، بود.

ما باید پیامد های ناگوار این خشونت‌ها را به خاطر داشته باشیم. درگیری‌ها هر هفته صد ها افغان را می‌کشد و مجروح می‌سازد. درگیری‌ها باعث بیجائی میلیون تن شده است که اکثر آنها به این زودی امیدی برای برگشت به خانه های شان را ندارند. جنگ مانع دسترسی بشردوستانه در این مقطع حساس شده که تعداد زیادی را از دستیابی به مساعدت های حیاتی محروم می‌سازد و مانع مبارزه با وبای کووید - ۱۹ می‌شود. چنانچه ما در انتظار گفتگوهای صلح هستیم، این خشونت‌ها فضای بی‌اعتمادی را میان می‌آورد که ممکن باعث انحراف مسیر گفتگوها شود.

بباید به خاطر بیاوریم که چهار دهه جنگ برای افغانستان چه به ارمغان آورده است. به رغم پیشرفت های چشمگیر در دو دهه گذشته، افغانستان یکی از بدترین مکان های دنیا برای زنان و یکی از بدترین جاها برای اطفال محسوب می‌شود. طبق



معلومات کمیشنری عالی ملل متحد برای مهاجرین (UNHCR)، افغان ها بزرگترین جمعیت مهاجرین در آسیا و دومین بزرگترین جمعیت مهاجرین در جهان را تشکیل می دهند. پس از کمک های مالی قابل ملاحظه از سوی تمویل کنندگان طی دو دهه گذشته، میلیون ها افغان هنوز هم تحت شرایط فقر شدید زندگی می کنند. همانطوریکه ما به افریقا برای محو پولیو تبریک می گوئیم و باید تبریک بگوئیم، ما با آمار هشدار دهنده مواجه هستیم: افغانستان یکی از دو کشور در جهان است که پولیو صحت قشر جوان را تهدید می کند.

ولی نباید وضعیت چنین باشد. ما کماکان از طرف های منازعه می خواهیم که میزان خشونت ها را کاهش دهند. مانند تعداد زیادی از افغانها، ما هم امیدوار هستیم که یکی از نخستین موضوعات شامل آجندای گفتگوهای میان افغانان واقعاً آتش بس بشردوستانه باشد. نزد اکثر افغان های آسیب پذیر، هزینهی بیشتر از این بوده نمی تواند. من از تمام کشورهای عضو می خواهم تا به این خواست بپیوندند چنانچه گفتگوها آغاز می شود و گفتگوهای صلح آغاز خواهد شد.

### آقای رئیس،

طی روز های آینده ممکن شاهد آغاز رسمی گفتگوهای میان افغانان باشیم. من روز های آینده گفتیم، نه هفته های آینده. ما از کشورهای عضو به شمول قطر، ایالات متحده، پاکستان و همچنان تعداد زیاد از کشورهای که در تلاش های جدی دیپلماتیک سهم داشتند تا ما به این نکته برسیم، ابراز قدردانی نمایم. در خصوص ما، ملل متحد با شرکای بین المللی کار خواهد کرد تا طرفین و کشورهای میزبان را در طول روند صلح حمایت نماید. ولی روند صلح و حتی توافق صلح، نمی تواند ضامن تامین صلح باشد. همه ما باید به زعم خویش سهم بگیریم تا فضای مناسب را برای گفتگوهای صلح ایجاد کنیم. در پهلوی آن، ما باید اطمینان حاصل نمائیم که پس از کسب توافق، زمینه برای گسترش صلح مساعد می شود.

به عنوان ملل متحد، البته که یکی از موضوعات اساسی ما جایگاه حقوق بشر در تامین صلح پایدار می باشد. ما از تجارب گذشته می دانیم که روند های صلح هنگامی قوی تر می باشند که نگرانی های قربانیان جنگ در نظر گرفته شود. روی این ملحوظ، ما گفتمانی را با طرف های منازعه در مورد شامل ساختن صدای قربانیان در گفتگوهای صلح و میکانیزم ها برای در نظر گرفتن عدالت قربانی محور، آغاز کرده ایم. این یک موضوع پیچیده و در عین زمان بسیار مهم می باشد و به این مسئله باید در جریان گفتگوها رسیدگی صورت گیرد. مصالحه واقعی صرف زمانی صورت می گیرد که نارضایتی های متضررین در نظر گرفته شده و به آنها رسیدگی صورت گیرد. من از تلاش دولت شاهی هالند بابت گرفتن مسئولیت گروه دوستان در مورد عدالت قربانی محور سپاسگذاری می کنم.

در این مجمع پیرامون نیاز برای شمولیت زنان در روند صلح نیز به طور جامع صحبت کردیم. در این اواخر، اعلامیه های قوی مبنی بر حمایت از زنان افغانستان توسط کشورهای عضو در نشست در ماه جولای مرا متعجب ساخت. یکبار دیگر، از تلاش های افغانستان، انگلستان که ریاست [نشست] دوستان زنان افغانستان را به عهده داشت، اندونیزیا و آلمان بابت حمایت از این نشست، ابراز قدردانی می نمایم.

مگر همه ما می دانیم که صحبت کافی نخواهد بود. حقوق زنان از قبل به عنوان یکی از مسایل پیچیده در برابر طرف های منازعه که وارد مذاکره می شوند، قرار دارد و چنانچه هر نوع توافق ممکن است میان طرف ها صورت گیرد و این مسئله ممکن برای کشورهای عضو به یک معضل مبدل شود. این مسئله یکی از موضوعات مرکزی خواهد بود؛ مسئله حقوق زنان در روند صلح افغانستان بیشتر از هر روند صلح دیگر در این اواخر مورد بحث قرار خواهد گرفت. در کابل من یک سلسله جلسات را با شبکه زنان افغانستان در سطح کشور پیرامون روند صلح برگزار نموده ام که طی آن زنان دیدگاه های مهم در مورد نگرانی های شان و همچنان رویکرد های ممکن برای اشتراک بیشتر را ارائه نمودند.



ولی همه ما می دانیم که حضور زنان در میز گفتگوهای صلح است که بهترین فرصت را مساعد می سازد تا اطمینان حاصل گردد که حقوق شان رعایت شده و دیدگاه شان برای عناصر افغانستان صلح آمیز در تمام ابعاد گفتگوها انعکاس یافته است. من حضور پر انرژی و آمادگی های گسترده برای گفتگوهای میان افغانان اعضای زن تیم مذاکره کننده جمهوری اسلامی افغانستان و سایر ساختار های صلح را می ستایم. تا اکنون، ما از حضور نماینده زن در تیم طالبان آگاهی نداریم ولی امیدوار هستیم که آنها نیز راهی را برای اشتراک معنی دار زنان که ۵۰ درصد جامعه را تشکیل می دهد، در تیم مذاکره کننده شان شناسائی می کنند.

رسانه های فعال افغانستان نیز در تقویت صلح فراگیر و پایدار نقش مهم را بازی خواهد کرد. من از آقای محسنی که شام با ما خواهد پیوست، بابت رهبری شان در این نشست و سایر خبرنگاران شجاع افغانستان که خطرات قابل ملاحظه را حین انجام وظایف شان قبول کرده اند، قدردانی می کنم. هفته آینده من نخستین جلسه را با کنسورسیوم جامع رسانه های کشور میزبانی می کنم و امیدوارم سلسله ای این جلسات جریان داشته باشد؛ در این نشست روی این بحث خواهد شد که چگونه همراه با جامعه مدنی می توان گفتگوی فعال و جاری را در طول مذاکرات صلح ادامه داد تا بحث های زنده و قوی میان افغان ها در جریان ماه های مذاکرات داشته باشیم.

### آقای رئیس،

صلح صرف زمانی واقعاً به میان میاید که منافع مادی را برای مردم افغانستان تامین کند. این امر نیز مستلزم آمادگی های گسترده توسط تمام طرف ها به شمول دولت افغانستان، کشورهای منطقه، و جامعه جهانی می باشد. در پهلوی حکومت، ما با بانک جهانی، بانک انکشافی آسیائی و سکتور خصوصی در افغانستان کار کردیم تا چالش ها فراراه انکشاف اقتصادی و همچنان موانع اقتصادی فراراه صلح را شناسائی گردد.

همکاری های منطقی - و همکاری کشورهای همسایه - عنصر حیاتی این روند را تشکیل می دهد و هر دوی اینها در روند صلح سهم دارد و در آن ذینفع می باشد. با تعمیق روابط منطقی عرصه های تجارت و ترانزیت، زیربنای اتصال، مبارزه با مواد مخدر، سیر و سفر مردم، انتقال دانش، و ساحات مختلف دیگر، افغانستان می تواند تحقق ظرفیت گسترده خویش را آغاز نموده و موقعیت استراتژیک خود در قلب آسیا سود ببرد.

در عین زمان، یک افغانستان با ثبات می تواند باعث رفاه کشورهای همسایه شود. با توجه به کنفرانس تاشکند و فعالیت های که قبل از من توسط سایر افراد در منطقه صورت گرفته است، ماموریت ملل متحد گروه کاری بین السفراء را در کابل ایجاد کرده تا شش کشوری که مرز مشترک با افغانستان دارد، را کنار هم جمع کند تا روی مسایل کلیدی بحث نمایند. پاسخی که ما از جانب شش کشور هم مرز - چین، ایران، پاکستان، تاجکستان، ترکمنستان و ازبکستان - دریافت کردیم، مایه دلگرمی و خرسندی من شد و ما به کار با آنها، با دولت و سایر نهاد های ملل متحد ادامه خواهیم داد زیرا این مسئله تنها مربوط یوناما نمی شود بلکه به سایر نهاد های ملل متحد که در افغانستان فعالیت دارند و همچنان نهاد های ملل متحد که در شش کشور همسایه فعالیت دارند، ارتباط می گیرد. چگونه منابع کامل، دانش و توانائی را گرد هم جمع می کنیم تا روی همسایگی بهتر، مرفه تر، صلح آمیز تر و با ثبات تر متمرکز باشد. همانگونه که این رویکرد توسعه میابد، می توان آن را با سایر نشست های منطقی مانند پروسه قلب آسیا - استانبول، کنفرانس همکاری های اقتصادی منطقی برای افغانستان، سازمان همکاری های شانگهای، و سایر نشست ها که شما از آنها آگاهی بهتر دارید، ارتباط داد.

### آقای رئیس،

برای اینکه صلح تامین گردد، افغانستان به نهاد های عامه قوی و قابل اعتبار نیاز دارد و نیاز خواهد داشت. من خرسند هستم که هفته ی گذشته خبر ایجاد کابینه و تعیینات در شورای عالی مصالحه ملی را شنیدم. ولی هنوز هم کار های زیادی برای انجام



دادن باقیست. گزارش اخیر یوناما در مورد مبارزه با فساد خلاهای ساختاری قابل ملاحظه را شناسائی کرد که مانع پیشرفت شده و اعتماد را زیر پرسش برده است. ما با دولت، جامعه مدنی و جامعه تمویل کنندگان کار می‌کنیم تا برنامه‌های مشخص به شمول استراتژی جامع مبارزه با فساد و کمیسیون مستقل مبارزه با فساد را که به آن اشد ضرورت است، را ترغیب کنیم.

قبل از کنفرانس همکاری‌ها در ماه نوامبر، مبارزه با فساد برای کسب اعتماد تمویل کنندگان ضروری می‌باشد. در جریان آمادگی‌ها، ما از نزدیک با افغانستان و فنلند که روسای مشترک کنفرانس هستند، و همچنان با وزارت‌ها و تمویل کنندگان ذریب‌کار می‌کنیم هماهنگی قوی را میان اولویت‌های دولت و توقعات و شرایط تمویل کنندگان بین‌المللی تامین نمائیم. باید بپذیریم که امسال با مشکل دیگر در عرصه‌ی بحران مالی مواجه هستیم که ناشی از کووید - ۱۹ بود و مانعی را فراراه تعهدات مالی تمویل کنندگان کلیدی ایجاد خواهد کرد. ولی ما مصمم هستیم که افغانستان را کمک کنیم تا از کمک‌های دوامدار تمویل کنندگان بهترین بهره را ببرد و به این منظور، موضوعات نهاد‌های عامه قابل اعتماد که با فساد مبارزه کند و سایر موضوعات باید مورد رسیدگی قرار گیرند. همانگونه که صلح می‌تواند زمینه را برای انکشاف مساعد سازد، هر نوع کمک‌های دوامدار جامعه جهانی برای توسعه باید صورت گیرد اگر ما خواهان صلح دوامدار هستیم.

لازم به ذکر است که کنفرانس همکاری همزمان با گفتگوهای میان افغانان برگزار خواهد شد. هر پروسه باید روند دیگر را تقویت کند. هر دو پروسه همراه با اراده سیاسی و استقامت قابل تقدیر مردم افغانستان آینده‌ی افغانستان را رقم خواهد زد. روی این دلیل، یوناما به گونه منظم با طالبان در تماس هستیم تا اطمینان حاصل گردد که آنها از مکلفیت افغانستان به مثابه‌ی عضو جامعه جهانی کاملاً مطلع هستند؛ این تماس‌ها شامل گفتگو با آنها در مورد درک گسترده از موضوعات توسعه‌ی و حکومتداری و همچنان گفتگوهای دوامدار در مورد حقوق بشر می‌باشد. من به این کار اهمیت بسیار زیاد قایل هستم.

### آقای رئیس،

در سال جاری وبای کووید - ۱۹ افغانستان را شدیداً متاثر ساخت. بیش از ۳۸۰۰۰ قضیه مثبت کووید گزارش شده و بیش از ۱۴۰۰ تن جان‌های شان را از اثر این بیماری از دست دادند هرچند ما می‌دانیم که آمار دقیق ممکن چند برابر بیشتر باشد. میلیون‌ها افغان عواید و معیشت زندگی شان را از دست دادند. اطفال ماه‌های ارزشمند تعلیمی شان را از دست دادند. متأسفانه، گفته می‌شود که خشونت‌های جنسیتی علیه زنان [در افغانستان] مانند اکثر کشورهای جهان افزایش یافت. احیای این همه مستلزم توجه زیاد می‌باشد.

من از اعضای این شورا بابت حمایت از [تدابیر] افغانستان در راستای مبارزه با کووید - ۱۹ و به خاطر نگرانی که تعداد زیادی شما برای من در مورد کارمندان ما در ساحه ابراز کردید، متشکر هستم. خوشبختانه، وضعیت به ثبات رسیده و مردم افغانستان توانستند موج نخست کووید - ۱۹ را با استقامت تحمل کنند. ولی وبای کووید فعالیت‌های ما در ساحه را به گونه‌ی دراماتیک متاثر ساخته و ما هر چه در توان داریم، به خرج می‌دهیم تا بالای مشکلات ناشی از کووید فایق شویم. ما نمی‌دانیم که فصل خزان چی در چانته دارد.

### آقای رئیس،

به رغم این همه چالش‌ها، اجازه دهید به شما اطمینان دهم که جای افتخار برای همه ماست که ماموریتی را که از سوی شورای امنیت برای خدمت به مردم افغانستان به ما داده شده، تطبیق کنیم. من باور دارم بار دیگر که با هم ملاقات می‌کنیم، روی پیشرفت‌ها در گفتگوهای میان افغانان که تا آن زمان صورت خواهد گرفت، صحبت خواهیم کرد. حمایت شما، کشور‌های همسایه و تمویل کنندگان بین‌المللی برای موفقیت این گفتگوها بسیار مهم است. مردم افغانستان پیام‌های مملو از حمایت





شما را شنیدند و از تعهد دوامدار ملل متحد برای آینده شان سپاسگذار هستند. من همه روزه این پیام را انتقال می دهم. ما آماده هستیم که آنها را به هر نوعی که توانائی داشته باشیم، همکاری می کنیم.

تشکر از شما .

\* \* \*

یوناما از مردم و دولت افغانستان برای تامین صلح و ثبات حمایت می کند. مطابق به دستورکار خود به عنوان یک ماموریت سیاسی، یوناما از پیشگیری و حل و فصل منازعات حمایت میکند، باهمی و همزیستی اجتماعی را ترویج می بخشد، و همچنان همکاری های منطوقی را تقویت می کند. ماموریت ملل متحد از حکومتداری موثر حمایت می کند، مالکیت ملی و نهاد های پاسخگو که به منظور رعایت حقوق بشر ایجاد شده اند، را ترویج می بخشد. یوناما مساعی جمیل به خرج می دهد و سایر خدمات به شمول اقدامات دیپلماتیک را که بیانگر استقلالیت، بیطرفی و صداقت ماموریت است، برای جلوگیری از بروز، تشدید و یا گسترش منازعات روی دست می گیرد. یوناما مساعدت های بین المللی برای اولویت های انکشافی و بشردوستانه افغانستان را هماهنگی می کند.